

Rashi-Is-Simple Mailing List  
 VISIT the RASHI DATABASE archives AT  
<http://www.RashiYomi.com/>  
 Surfing the Talmudic Seas

(C) RashiYomi Incorporated, 2004  
 Written by Dr Russell Jay Hendel

Volume 23 Number 2  
 For the WORD QUALITY HTML VERSION click here

-----  
<http://www.Rashiyomi.com/h23n2.htm>  
 -----

Produced Aug 25-th, 2004

WARNING: USE FIXED WIDTH FONTS (eg COURIER (NEW) 10)

#### (C) RashiYomi Inc.2004, Dr. Hendel, President ####

<b>OVERVIEW OF HILIGHTS IN THIS ISSUE</b> (C) Dr Hendel, Jan-04		
Whats new and hot in this issue?		
ITEM	WHATS NEW & HOT IN THIS ISSUE	
COMING SOON	The FAQ will be posted on website soon	
<b>LIGHTNING SUMMARIES</b> (C) Dr Hendel, Jan-04		
Lighting summary of Rashis with emphasis on Rashi rules*10		
#	LIST	BRIEF SUMMARY OF RASHI EMPHASIZING USE OF RASHI RULES
25	450r	Punishments: PALE - ACHES - INFLAMMATION - FEVER - MUGGINGS
7	813a	BARKLESS boards resemble PALE people (S Ch f = (feeling low)
7	910L	P=Here=Good xampl:GR:PGR::Alien:Cadavre;SRH:PSR::Soak:Lukewarm
7	819a	Naming by FEELING:HARDship,BURNS,inFLAMation,
<b>COMMENTS</b>		

**LONGER FOOTNOTES**

*\*10 The explanation of the list should be clear*  
*- The first column gives the NUMBER of the RASHI RULE used*  
*All Rashi rules may be found with examples at*  
*<http://www.Rashiyomi.com/workbook.htm>*

*- The second column gives the LIST ID (eg LIST210z) which contains many examples of a particular Rashi technique and includes the example presented in the third column*

*- The third column gives a lightning summary of the Rashi with particular emphasis on the Rashi rule used.*

**Rashis covered in this issue**  
**(C) Dr Hendel, Jan-04**

VERSE	RULE	BRIEF DESCRIPTION
-----	-----	-----
Dt28-22a	WORD MEANINGS	Pale - Ache - Burn - Fever - Muggings
Dt28-22b	WORD MEANINGS	Pale - Ache - Burn - Fever - Muggings
Dt28-22c	WORD MEANINGS	Pale - Ache - Burn - Fever - Muggings
Dt28-22d	WORD MEANINGS	Pale - Ache - Burn - Fever - Muggings
Dt28-22e	WORD MEANINGS	Pale - Ache - Burn - Fever - Muggings
-----	-----	-----

#### (C) RashiYomi Inc., 2004, Dr. Hendel, President #####  
 VERSE: Dt28-22a  
 RASHIS COVERED: Dt28-22a Dt28-22b Dt28-22c Dt28-22d Dt28-22e

**Dt28-22a**  
**(C) Dr Hendel, Jan-04**

**SUCCINCT SUMMARY**  
 -----  
 One of Rashi's 5 main goals was the explanation of words the same way the dictionary explains words. Rashi had a variety

of vehicles to explain meaning.

EXAMPLE - Named by APPEARANCE-FORM Dt28-22a

-----  
---

Shin-Chet-Pay = BOARD (vs TREE) and PALE vs RUDDY/COLOR  
The BARKLESS wood resembles the PALE face  
Here we name by appearance and form (e.g. CHERRY=color,  
PENTAGON vs UN etc).

EXAMPLE - Use of 2 Letter root theories Dt28-22a

-----

Shin-Chet-Pay = PALE = GOOD EXAMPLE(Pay) of LOW (Shach)  
Shin-Gimel-Resh = CADAVRE = GOOD EXAMPLE(Pay) of ALIEN  
Pay-Shin-Resh = LUKEWARM = GOOD EXAMPLE(Pay) of SOAKING  
Pay-Aleph-Resh = LUSTRE = GOOD EXAMPLE(Pay) of LIGHT  
Pay-Tauv-Resh = EXPLANTION = GOOD EXAMPLE(pay) of SPYING

EXAMPLE - Naming items by how they FEEL

Dt28-22b,Dt28-22c,Dt28-22d

-----

- HARDship
- BURN
- inFLAMmation
- the DISGUSTS (=idols)

EXAMPLE - Use of CLIMAX Dt28-22e

-----

Punishments

- PALENESS
- ACHES
- INFLAMMATIONS
- FEVER
- MUGGINGS

ITEM	DETAIL
RASHI RULE CLASS:	WORD MEANINGS
RASHI SUBRULE CLASS	8 METHODS OF NAMING
RASHI WORKBOOK PRINCIPLE	#7

SEE BELOW	LIST813a
List of words	Named by FORM (eg BARKLESS tree=PALE)
-----	-----
SEE BELOW	LIST910L
List of	roots with PAY=GOOD EXAMPLE
-----	-----
SEE BELOW	LIST819a
List of words	Named by how they FEEL(eg HARDship)
-----	-----
RASHI RULE CLASS:	STYLE
RASHI SUBRULE CLASS	CLIMAX
RASHI WORKBOOK PRINCIPLE	#25
SEE BELOW	LIST450r
List of punishments in	Dt28-22:Pale,Ache, Inflamed,Fever ,Mugged

**LIST450r**  
**(C) Dr Hendel, Jan-04**

**List of punishments in Dt28-22:Pale,Ache, Inflamed,Fever ,Mugged**

VERSE	MEANING	HOW WORDS FORM HIERARCHY
Dt28-22a	Pale*1	Appearance
Dt28-22b	Ache*2	Pain but no injury
Dt28-22c	Inflamed*3	Injury but possibly confined
Dt28-22d	Fever*4	Whole body but natural pain
Dt28-22e	Mugged*5	From other people

**COMMENTS**

*\*1 We have justified this meaning in other lists (BARKLESS wood resembles a PALE face)  
Our sole goal in this list is to view the hierarchy in in Dt28-22*

*\*2 We have justified this word in LIST819a*

*An ache FEELS like the throb of a sudden spark*

*\*3 We have justified this word in LIST819a  
An inFLAMation feels like a FLAME (DALEKETH)*

*\*4 We have justified this word in LIST819a  
A FEVER makes you feel BURNT (ChaRah)*

*\*5 Rashis whole point is that MUGGING belongs in this list on grounds of Climax. After being punished thru natural means the sinning Jews are also punished thru other humans*

**LIST819a**  
**(C) Dr Hendel, Jan-04**

**List of words**                      **Named by how they FEEL(eg HARDship)**

VERSE	WORD MEANS	FEELS LIKE	The FOLLOWING
Dt28-21b	ACHE (QDXTh)	Feels like	SPARKS pricking me
Dt28-21c	inFLAMmation (DLK)	Feels like	a FLAME
Dt28-21d	Fever (XrXr)	Feels like	being BURNT
Dt29-16a	IDOL(SQTz)	Feels like	something DISGUSTING(\$QC)
-----	HARDship	Feels like	something HARD

**LIST910L**  
**(C) Dr Hendel, Jan-04**

**List of**                                      **roots with PAY=GOOD EXAMPLE**

Hebrew Root	MEANS	PAY=GOOD EXAMPLE	LAST 2 LETTERS
Shin-Chet-Pay	PALE*1	GOOD EXAMPLE(Pay)	of LOW (Shach)
Shin-Gimel-Resh	CADAVRE	GOOD EXAMPLE(Pay)	of ALIEN
Pay-Shin-Resh	LUKEWARM	GOOD EXAMPLE(Pay)	of SOAKING
Pay-Aleph-Resh	LUSTRE	GOOD EXAMPLE(Pay)	of LIGHT
Pay-Tauv-Resh	EXPLANTION	GOOD EXAMPLE(pay)	of SPYING

**COMMENTS**

*\*1 The word ShChF occurs infrequently and its meaning is not clear. It seems to mean*  
 - *BOARDS vs LOGS (eg Ez41-16)*  
 - *PALE (Dt28-22a)*

**LIST813a**  
**(C) Dr Hendel, Jan-04**

**List of words**                      **Named by FORM (eg BARKLESS tree=PALE)**

#	VERSE	WORD IN VERSE	MEANING
--	Dt28-22a	The BOARD from TREE	PALE-FACE-not RUDDY*8
--	Nu15-38a	The TZITZITH	PROTRUSIONS from GARMENT
--	Lv13-55e	The BALD	Worn out(Smooth) garment
--	Lv13-55e	The PUDDLY*7	New wool garments*7
--	Gn41-42c	The Gold NECKLACE	Linked circular Items*6
--	Gn37-07b	the stalks STOOD UP	stand vertically*1
-	Lv17-07a	GOATS	Demons*2
-	Dt23-14a	EARS for utensils	Weapon belt*3
-	Nu04-20a	dont come when SWALLOWING	when packing*4
-	Gn30-37a	LIVNEH Tree	White colored (LVN)
-	Gn30-37c	ARMON tree	LEAVE-PILES (araymah)
-	Gn30-37d	LOZ tree	TWISTED twigs(Loz)*5
(1)	Ex25-31d	The THIGH of the Menorah	The Menorah Bottom
(2)	Ex40-22a	On the THIGH of the temple	in the North
(3)	Ex40-22b	On the THIGH of the temple	in the North
(4)	Lv01-11a	On the THIGH of the Altar	Bottom
(5)	Ex25-31f	A BUD ornament	looks like a bud
(6)	Ex25-31g	The FRUIT ornaments	looks like a fruit)
(7)	Ex25-31h	The FLOWER ornament	FORM of a FLOWER
(8)	Lv13-03b	CLOUD WHITE	Color of CLOUD
(9)	Ex28-32a	Garments MOUTH-HEAD	Garments Neck
(10)	Ex28-33a	POMEGRANATE ornament	Looks like POMEGRANATES
(12)	Ex25-04a	The BLUE	thread died BLUE
(13)	Ex25-04b	The RED	thread died RED

(16)	Lv13-55d	PChTheTh(Deep wound)	Looks like a pit(PCh)
(17)	Lv13-18a	SHCHIN (Boil-deep wound)	Looks like a pit(SCH)
(18)	-----	PENTAGON	Named by its shape
(21)	-----	Cherry (color)	Looks like cherry(Fruit)

### COMMENTS

*\*1 The original meaning of the word Q-W-M is to AWAKE. From this it means STAND UP. When applied to inanimate objects it refers to a vertical standing*

*\*2 Demons in dreams often appear with HORNS Hence it is reasonable to call them GOATS*

*\*3 This root seems to be very controversial. For example some people (Radack cites them) suggest that the root is Zayin-Nun (WEAPON) with an added prefix of Aleph.*

*Hence Rav Hirsch suggests that the etymology is PERSONAL (ALEPH) WEAPONS.*

*I would simply say that the UTENSIL BELT with hanging cases on both sides looks like 2 ears on a head. Thus the meaning is based on FORM.\*10*

*\*4 The verse literally is translated as follows*

-----  
*So they (The Kehatites) shall not come  
and look as the holy (objects) are being packed*  
-----

*For possible further examples see footnote \*11*

*\*5 cf these verses showing that LOZ means TWISTED or DEVIANT Pr03-21, Pr03-33,Pr02-15. (Rashi cites the French name of these trees)*

*\*6 The Hebrew root Resh-Beth-Dalet means  
- Necklace(Gn41-42c, Ez16-11)  
- Quilt(Pr07-16, Pr31-21)  
These are the only 4 occurrences in the Bible.*

*Both NECKLACES and QUILTS have the FORM of  
LINKED CIRCULAR items. \*12*

*\*7 The root GIMEL-BETH can mean PUDDLE or HIGH (Puddles  
are HIGH spots on the ground). I think the HAIR on  
a persons head and the LINT on a new wool garment  
resemble a PUDDLE OF HAIR LIKE PROTRUSIONS. Again  
the emphasis is on naming by form. \*13*

*\*8 A BOARD = a BARKLESS tree log looks like a PALE person  
(BARK on wood is like RUDDINESS on face)*

#### LONGER FOOTNOTES

*\*10 To be fair Rashi explains TWO words in this verse  
- The Hebrew Aleph-Zayin-Nun means WEAPON  
- The Hebrew AL which usually means ON can also  
mean BESIDES.*

*For the 6 meanings of AL see  
<http://www.RashiYomi.com/al-5.htm>*

*Or visit the Rashi word page,  
<http://www.RashiYomi.com/words.htm>*

*\*11 Radack in his book, Biblical roots, lists 3 meanings*

-----  
*a) SWALLOW as in Jr51-34--He SWALLOWED me like a  
Crocodile*

*b) DESTROY as in La02-02 - God has DESTROYED, without*

*mercy*

*c) HIDE/PACK as in Nu04-20*

-----  
*It is debatable whether there are other verses illustrating this meaning of HIDE. Radack suggests Jb27-30 and Jb10-08. I would say Is19-03---*

-----  
*God will HIDE (conceal) their advice*

-----  
*the metaphor of HIDING ADVICE is similar to the tone at 2S15-31.*

*Suffice it to say that there is much controversy on all the proper meaning of all these verses. However our translation of Nu04-20 seems to be standard*

*\*12 One subtle point about seductresses using quilts: The quilt is both a COVER and an EXPOSURE (because of the many air spaces in the quilt). Hence a seductress COVERED with a quilt also EXPOSES herself (and thereby seduces).*

*\*13 It has come to my attention that we have several lists on meaning by FORM. Namely*

-----  
*LIST            VOLUME #    NUMBER #    ITEM NAMED BY FORM*

-----  
*LIST804a Volume 16 Number 22 NOUNS named by form*

*LIST814a Volume 19 Number 9 VERBS named by form*

*LIST810b Volume 21 Number 15 NOUNS named by Form*

*LIST813a Volume 20 Number 9 NOUNS named by Form*

-----  
*We hope to consolidate these in the near future.*

##### (C) RashiYomi Inc., 2004, Dr. Hendel, President #####

End of Rashi is Simple Digest

##### (C) RashiYomi Inc., 2004, Dr. Hendel, President #####